"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire :-: EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - - Payable strictement d'avance

CANADA		ETRANGER	
Un an,	$1.00	Un an,	$1.50
Six mois,	50c	Six mois,	0.75

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne ..... 15 cts
" " par insertion subséquente, la ligne ..... 10 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion .. 50 cts
par insertion subséquente .... 25 cts
Avis de naissances, mariages et décès ..... 25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc,
par chaque insertion .... 25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

M. Nap Maranda, voyageur de commerce, de Levis est en ville aujourd'hui par affaires

—o—

M. Rock Moreau, de Québec, voyageur de commerce, est en ville et logé au Grand Central.

—o—

M. Ubald Bouchard, de Daigle Lake, Me était de passage dans notre ville ces jours derniers.

—o—

M. Abbis nous prie d'aunoncer à ses nombreux cients et public en général qu'à son magasin une grande vente est au marché et sollicide une visite.

—o—

Chez M. Fred Lagasé d'Edmundston, un fils né le 19 Septembre.

—o—

Chez M. Denis (Thommy) Grondin, de St-Jacques une fille née dimanche le 19.

—o—

Chez M. Jos Blanchard, le 22 courant, un fils.

—o—

Mde Frank H. McKenney, de Beresford, Me., était à Edmundston la semaine dernière, où elle visitait des parents et amis. Mme McKenny nons a fait l'honnenr d'une visite.

RECETTES

HYDROMEL

Détail : 100 lbs d'eau, 30 lbs de miel, 1-2 lb d'acide tartrique, 1 4 oz. de nitrate de bismuth, 1-4 de lb de pollen.

Laisser fermenter 5 ou 6 mois pour avoir une liqueur parfaite.

BREUVAGE RAFRAICHISSANT

Détail : 1 cuillerée de jus de fruit 1 cuillerée de miel dans 1-2 verre d'eau. Ajouter autant de soda que peut tenir une pièce de monnaie de dix centins, mettre moitié moins d'acide tartrique. Boire immédiatement.

BONBONS AU MIEL

2 cuillerées à table de miel coulé mêlé à une tasse d'eau bouillante, 2 tasses de sucre blanc, 2 culilerées à table de beurre. Faites cuire jusqu'à ce qu'un fil se forme. Ajoutez 1 cuillerée à thé d'essence d'amandes amères.

Jetez le sirop bouillant sur deux blancs d'œufs battus en neige. Battez jusqu'à ce que le mélange soit froid et versez par cueillerées snr un papier huilé et mettez une amande sur chaque.

TIRE AU MIEL

Détail : 1 pinte de miel, 3 tasses de sncre.

Opérez comme pour la tire à la mélasse. Ne mettez pas d'eau.

MOULIN A VENDRE

Bonne rotary, engin neuf de 40 pouces et bouiloire de 60 pouces, avec maison et étable et 20 arpents de terre. Sur un beau chemin, à un mile de la station du chemins de fer. Le moulin est situé Sur la Rivière Verte, une grosse rivière bien boisée de bois, Chance exceptionnelle pour un prompt acheteur.

Sàdresser à
Pius Michaud
37 p. Edmundston N B.

"HOUSE TO LET"

UNE HISTOIRE VRAIE

"Que de familles emportées comme au hasard, par les besoins du jour ou par les nécessités de l'industrie et du commerce se voient même au milieu de nous, dans notre ville si prospère de Moncton, refuser un logement s'ils ont des enfants."

M. l'abbé Lagacé, à St-Charles

Il me fallait un logement, puisque celui que j'occupais venait d'être vendu, et mes six petits bambins et ma femme ne pouvaient coucher à la belle étoile. Je cherche dans les Petites Annonces de nos journaux, la colonne de "House to let".

Plusieurs sont annoncées. Je note les adresses et je pars en croissade. J'arrive au premier ; un vieux bonhomme barbu, divorcé depuis plusieurs années. Je lui offre de louer son logement. "Got any children ?" "Yes, Six !" "You're too late, it's let to another man". Le deuxième me pose la même question. Même réponse. "You can have my house for $50.00 per month." "But you advertise it for $40.00 !" lui dis-je. "You've got too many kids". Un troisième m'impose d'autres conditions encore. Il ne veut pas de chats, de piano, de gramophone, de perroquet, de serin et surtout pas d'enfants, qui trépignent le gazon.

J'arrive ensuite chez une veuve (apparement) qui se berce dans un hamoc tenant un gros minou maltais dans ses bras, et s'efforçant de lui faire fanger un chocolat. Le maltais n'y tient pas du tout, malgré toutes les cajoleries de sa mère adoptive.

A-t-elle une maison à louer ?

Ah, oui. Et elle me raconte tous les avantages de ce logement, en minatant minou. "Is'nt he wonderful, the cat I mean. I get so lomesome without him. He's such a dear. By the way, have you any children Mr. . . ? "Oui, j'en ai six. "Well you see, children are so troublesome for neighbours. I don't understand why parents insist on having such large families." "Because, madam, some women would rather feed children that cats." "Oh, you're perfectly rude. My house is not to let." "Goodday." Enfin je rencontre un propriéraire qui n'a pas peur des enfants et je me trouve un logis.

Morale. 1e C'est le devoir des propriétaires acadiens de protéger les familles acadiennes. 2e Que chacun dans Moncton, tâche de se construire ou d'acquérir son propre "Chez-Soi".

Jean Etain.

(L'Acadien)

PERDU

Dans les environs d'Edmundston ou sur le chemin du Grand Sault. Livre de prix avec couvert en cuir noir, appartenant à la Compagnie Dunlop Rubber. Toute personne trouvant ce livre voudras bien le retourner au Trésorier de la ville d'Edmundston et recevoir sa récompense.
37-2 f. p.

—o—

LOST

In on about Edmundston or on road to Grand Falls.

Black leather coured Dunlop Rubber Co. Price Book. Finder Andly return to office of town Treasurer and get recard.

Le rôle du Canadien-français dans l'industrie

Le professeur Bracq, de l'Université Vassar, dans une de ses études sur les Canadiens-français, dit que ceux-ci ne sont réellement inférieurs aux aux Anglo-Canadiens qu'à un seul point de vue: au point de vue industriel.

Le savant professeur explique d'ailleurs que lors de la conquête il n'y eut guère que les colons pauvres et le clergé qui ne retournèrent pas en France, si bien que dès 1760 nos malheureux ancêtres, abandonnés des leurs, se trouvèrent fatalement condamnés à une dépendance économique dont il n'était pas facile de se relever.

Pendant ce temps, au contraire, les Anglo-Canadiens, aidés par le capital Anglais et favorisés naturellement par tous les avantages réservés à la race conquérante dans un pays conquis, monopolisèrent l'industrie.

Pourtant, en dépit des circonstances défavorables, quelques-uns des nôtres sont arrivés, à force de ténacité, de travail opiniâtre et d'efforts continus, à se tailler une place enviable dans l'industrie du pays.

Il est même une branche de celle-ci où les nôtres ont atteint une position prépondérante: c'est celle de la fabrication de la chaussure, et cela à tel point qu'it n'est pas exagéré de dire qu'en Canada l'industrie de la chaussure est une industrie canadienne-française.

Permi les gens de notre race, bien peu se doutent que 65 pour cent de la production totale des chaussures au Canada provient de la province de Québec et que près de 10 pour cent des manufactures de chassures de cette province appartiennent en toute propriété à des Canadiens-français.

Et cependant c'est un fait ; et non seulement les nôtres sont puissants comme patrons, comme directeurs dans cette branche d'affaires par le nombre et l'importance de leurs maisons, mais ils y sont puissants aussi par le pourcentage considérable qu'ils occupent permi la classe ouvrière employée dans les manifactures, puis qu'ils entrent pour les sept-huitièmes du personnel masculin et féminin travaillant à la fabrication dela chaussure, et cela même dans les entreprise appartenant à des Anglo-Canadiens ou autres.

Comme Canadiens-français, dans l'intérêt de l'avenir de notre race, nous devons donc encourager de toutes nos forces cette industrie. Comment ? c'est très simple : en achetant des chaussures fabriquées au pays.

Comme Canadiens tout court, comme citoyens de notre grande Confédédération, nous devons également acheter des chassures canadiennes. Pourquoi ? parce que cela contribuera à enrayer la dépréciation ruineuse de notre change et l'accroissement du coût de la vie.

Enfin notre intérêt propre nous pousse à favoriser cette industrie, puisqu'il est prouvé que les chaussures de fabrication canadienne sont notablement supérieures en qualité à la plupart des chaussures importées, spécialement aux chaussures américaines.

Achetons donc des chaussures fabriquées chez nous en nous disant que chaque dollar dépensé ainsi revient en grande partie aux nôtres soit comme profit soit comme rémunération de travail. Le public Canadien achète pour cinq millions de dollars de chaussures par année aux Américains ; cessons d'enrichir pareillement nos voisins, enrichissons-nous d'abord nous-mêmes.

POURQUOI S'ENNUYER

Durant les longues soirées d'hiver. quand chaque numéro du PASSE. TEMPS contient des chansons nouvellss, des monologues comiques et de jolis morceaux de piano. Aussi : Chroniques instructives et amusantes, anecdotes, mots d'esprit, poésies, etc.

Demandez le dernier numéro du PASSE-TEMPS (665), en vente partout, 10 sous. le numéro ; par la poste 12 sous. Abonnement, un an, Canada, $2 50 ; Etats-Unis, $3.00. Adress : LE PASSE-TEMPS, 16-20 Craig-Est, Montreal.

ON DEMANDE

Pour un homme et une femme qui désirent faire la cuisine dans les camps cet hiver.

Veuillez vous adresser à l'imprimerie du Madawaska, qui vous renseinera. 37-3 f. p.

Overland

Confort avec Economie

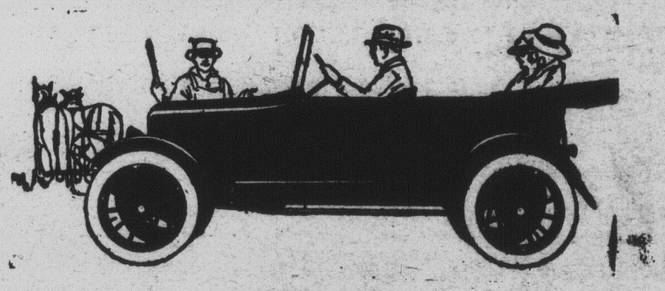
La Nouvelle Auto Canadienne

CETTE Overland est construite dans ses moindres détails pour assurer du confort dans la direction, une pesanteur peu forte et de l'économie.

Les Ressorts Triplex combinent d'une manière remarquable, les économies de la pesanteur légère avec le luxe de la conduite autrefois possibles seulement dans une auto pesante et à long empattement.

Dans chaque détail de son équipement depuis la Démarreur et l'Eclairage Electrique jusqu'au Compteur, l'Overland est de haute qualité et complète.

La grande manufacture canadienne et le service d'organisation qui supportent l'Overland sont les gros facteurs de succès de cette nouvelle auto pour un Canada nouveau.

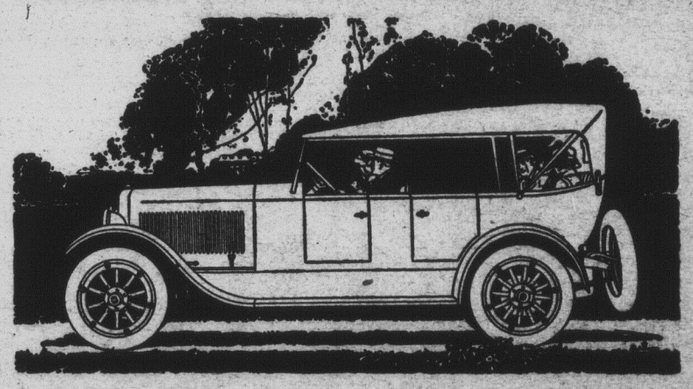


HENRI LAFOREST, Agent
Edmundston, N. B.

Bureau principal et usines Willys-Overland Limited, Toronto, Canada.
Succursales:—Toronto, Montréal, Winnipeg et Régina.

CHANDLER SIX

Famous For Its Marvelous Motor



Why the Chandler Holds Its Leadership

THE Chandler car has attained and held its place of leadership among all sixes, by steadfast pursuance of worthy policies.

There is but one Chandler car, one Chandler chassis. To that chassis, for seven years, have been devoted the ambitions and the engineering ability and the sincere purposes of its builders.

Featuring this sturdy chassis is the famous Chandler motor, brought to a plane approximating perfection through these years of refinement and development.

Nearly eighty thousand Chandler owners know the excellence of this motor. They know its power, and the flexibility of its power. They know its endurance. They know its economy. They know it affords all the speed that any responsible driver would ever wish or dare to use. They know that on mountain roads it leads the way up.

On this one chassis are mounted six handsome and comfortable types of body, built by America's best body-builders and splendidly finished and cushioned.

You Will Be Delighted With a Chandler

SIX SPLENDID BODY TYPES

Seven-Passenger Touring Car, $1995 *Four-Passenger Roadster*, $1995
Four-Passenger Dispatch Car, $2075
Seven-Passenger Sedan, $2995 *Four-Passenger Coupe*, $2895 *Limousine*, $3495
(All Prices f. o. b. Cleveland, Ohio)

D. M. MARTIN, Agent
Edmundston, N.B. Can.

CHANDLER MOTOR CAR COMPANY, CLEVELAND, OHIO